



www.dahonbikes.com

BRUGERMANUAL



Komponent guide

- | | |
|----------------------------|----------------|
| 01. Hjul | 09. Stel |
| 02. Bagskifter | 10. Kronrør |
| 03. Kæde | 11. Frempind |
| 04. Kranksæt | 12. Cykelstyr |
| 05. Pedal | 13. Bremsegreb |
| 06. Sadelpind | 14. Forgaffel |
| 07. Sadel | 15. Bremses |
| 08. Bolte til flaskeholder | |



BEMÆRK: Denne manual er kun beregnet som en vejledning. Dahon anbefaler jævnlig service, der udføres af en kvalificeret cykelsmed



Indhold



1. Afsnit Først	04
A. Tilpasning af cyklen	04
B. Sikkerhed	04
C. Manual	04
2. Afsnit Sikkerhed	05
A. Grundlæggende	05
B. Køresikkerhed	05
C. Kørsel i vådt føre	05
D. Kørsel om natten	06
3. Afsnit Tilpasning	07
A. Sadelposition	07
B. Cykelstyrets højde og vinkel	07
4. Afsnit Teknik	08
A. Hjul	08
1. Installation af forhjul med hjuludløseren	08
2. Installation af baghjul med hjuludløseren	08
B. Bremses: Fælgbremses og skivebremses	09
1. Bremsesredskaber og funktioner	09
2. Sådan virker bremsesne	09
C. Gearskitte	10
1. Sådan virker gearet	10
2. Skifte gear	10
3. Gearskitte med bagskitte	10
4. Gearskitte med forskitte	10
5. Hvilket gear skal jeg køre i	11
D. Sådan virker et indvendigt gearskitte	11
1. Gearskitte med indvendigt gear	11
2. Hvilket gear skal jeg køre i	11
E. Kædes	12
F. Pedaler	12
G. Transportere din cykel	13
5. Afsnit Service	14
Serviceintervaller	14
1. Tilkøringsperiode	14
2. Efter hver lange, hårde tur	14
3. Efter hver lange, hårde tur eller efter 10 til 20 timers kørsel	14
6. Afsnit Garanti	16
7. Afsnit Tilspændingsmomenter	17



Først

- Alle foldecykler og P.A.Q minicykler er kun beregnet til brug på asfalterede veje.
- P.A.Q med store hjul er kun beregnet til flade jordstier.
- P.A.Q foldecykler med store hjul er ikke beregnet til hop, stunts eller andre trick, som falder uden for de normale parametre for transport.
- Forkert brug af din cykel kan beskadige komponenter og dele, samt udgøre en potentiel risiko for skade.

Tilpasning af cyklen

- For at undgå ulykker skal du tilpasse cyklen til din krops størrelse.
Hvis du ikke tager højde for sådanne indstillinger kan du miste kontrollen over cyklen og komme til skade.
- For spørgsmål angående tilpasning, bedes du kontakte din lokale repræsentant for hjælp, eller følge vejledningerne i afsnit 3.A.
- Når du indstiller din sadelhøjde, bedes du venligst se 'Mindste indsættelse' som beskrevet i afsnit 3.A.
- Er sadel og sadelpind fastgjort? Med en korrekt fastspændt sadel kan sadlen ikke bevæges i nogen retninger. Se afsnit 3.A.
- Indstil frempind og cykelstyr til din krop. For hjælp se afsnit 3.B.
- Indstil bremses efter egne præferencer.
Bremses skal være lette at nå, behagelige at betjene og kraftige nok til at stoppe cyklen hurtigt.
- Før din første testkørsel, skal du gøre dig bekendt med alle funktioner, egenskaber og håndteringer på din nye cykel. Hvis du har spørgsmål til din cykels funktioner, skal du få din lokale forhandler til at forklare dig dem.

Sikkerhed

- Helm – Bær altid en helm der passer til dit hoved når du kører på cykel.
- 'Færdselslov og regler på vejene – Vær opmærksom på dine omgivelser og andre cyklister. Vær høflig over for andre cyklister og sørg for at overholde alle færdselslove, regler og forskrifter.
- For stor vægt – Undtagen hvis andet angives, må en cyklists vægt og bagage ikke overstige 105kg (230lbs).
- Hurtige hjuludløsere – Se tegningerne i afsnit 4.A.1 og 4.A.2, som viser den korrekte betjening af dine hurtige hjuludløsere. Forkert brug af hurtige hjuludløsere kan medføre ustabile eller løse hjul, som kan løsne sig fra cyklen, hvilket kan forårsage skader eller død.
- Vedligeholdelse af fælge – For at forlænge dine fælges levetid, er det vigtigt at sikre at fælgene er rene og ubeskadigede langs med bremseområdet. Det anbefales at kontrollere fælgene jævnlige for overdreven slitage. Hvis du er i tvivl om dine fælge er sikre, skal du få dem set efter hos din lokale cykelhandler.
- Sadel og cykelstyr – Kontroller at sadlen og cykelstyrets frempind er parallelle med cyklens midterlinje og fastgjort så godt, at du ikke kan dreje dem ud af justering.
- Cykelstyrets ender (hvis anvendeligt) – Hvis din cykel er udstyret med ender på cykelstyret, skal du sørge for at grebene sidder fast og er i god stand. Korrekt monterede cykelstyr ender må ikke kunne bevæges særlig meget. Hvis du har brug for hjælp til at udskifte eller håndtere dine cykelstyr ender, kontakt din lokale repræsentant.

BEMÆRK:

Montering af TT-, criterium-, aero-styr, styrender eller triathlon clip-on kan forlænge din reaktionstid til at bremse og styre.

Manual

Som en bruger af Dahon servicevejledningen, er det meget vigtigt at understrege at dens indhold kun er beregnet som en vejledning. Ingen af oplysningerne må mistydes som aktuelle eller underforståede referencer til vedligeholdelse eller pleje af Dahon produkter.



FORSIGTIG:

Dahon er ikke ansvarlig for ulykker, skader eller produktfejl, som opstår som et resultat af uautoriserede ændringer eller indgreb på originale dele.



Sikkerhed

Grundlæggende



ADVARSEL:

Det er dit ansvar at kende til og overholde de love og regler, der gælder, hvor du cykler, herunder at have dit og din cykels udstyr lovmæssigt i orden.

Overhold alle lokale cykelregler og love. Overhold regler for lys, kørsel på fortov, cykelstier, hjelm, barnesæder samt specielle trafikregler for cykler. Det er dit ansvar at kende til og overholde landets love.

- Kontroller altid at alting fungerer og er indstillet korrekt på din cykel, før du kører.
- Gør dig fortrolig med din cykels kontrolpunkter: bremses (Afsnit 4.B); pedaler (Afsnit G); og gearskifte (Afsnit 4.C).
- Vær opmærksom på at holde alle kropsdele og andre objekter væk fra de skarpe tænder på tandhjulene, fra kæden, pedalerne og pedalarmene samt de drejende hjul. Forkert påklædning, kan medføre skade.

Køresikkerhed

- Når du cykler, skal du huske på at du deler vejen med andre, som knallertkørere, fodgængere og andre cyklister.
- Kør defensivt. Gå altid ud fra, at de andre ikke kan se dig.
- Vær altid opmærksom på dine omgivelser. Vår vågen og vær klar til at undgå:
 - » alle typer motorkøretøjer, der kommer fra alle retninger
 - » uventet bevægelse af forhindringer
 - » nærværende fodgængere
 - » børn og dyr i området
 - » huller på cykelstier eller veje, ujævne overflader, løst grus og affald
 - » skilte med advarsler, fare og forkørselsret
- Kør på cykelstien, når der findes en, og altid i trafikens retning.

- Stop ved stopskilte og lysreguleringer.
- Se til begge sider ved vejkryds, før du fortsætter efter at have været stoppet.
- Anvend de korrekte håndsignaler, når du drejer og stopper.
- Kør aldrig med hovedtelefoner.
- Kør aldrig med passagerer.
- Lad dig aldrig trække frem ved at holde fast i et andet køretøj.
- Lad være med at mase dig frem i trafikken og foretag ingen uventede retningsændringer.
- De gældende regler for forkørselsret, gælder også for cyklister. En cyklist skal altid være klar til at vige.
- Kør aldrig på cykel, når du er påvirket af alkohol eller stoffer.
- Undgå om muligt kørsel i dårligt vejr, ved forringet sigtbarhed, ved daggrå, i skumringen og i mørke. Sådanne forhold forøger risikoen for en ulykke.

Kørsel i vådt føre



ADVARSEL:

Vådt føre nedsætter vejgrebet, bremseevnen og udsynet, både for cyklisten og for andre trafikanter på vejen. Risikoen for en ulykke stiger voldsomt i vådt føre.

Når vejen er våd forringes dine bremsers bremseevne (Bemærk: vejrforholdene påvirker også andre køretøjers bremseevne) dramatisk. Under sådanne forhold er det sværere at kontrollere hastigheden og lettere at miste kontrollen over cyklen. For at sikre, at du kan sænke farten og standse sikkert i vådt føre, skal du derfor køre langsommere og anvende bremsene tidligere. (Afsnit 4.B)

Kørsel om natten

Cyklister skal være ekstra opmærksomme når de kører om natten. Det er meget svært for motorkøretøjer og fodgængere at se en cyklist, og det er derfor mange gange mere farligt at cykle om natten end om dagen.

Børn bør derfor aldrig cykle ved daggry, i skumringen eller om natten.

Personer i den passende aldersgruppe, som er klar over den forøgede risiko, skal være ekstra forsigtige når de kører ved daggry, i skumringen eller om natten. Bemærk venligst at det er vigtigt at vælge passende specialudstyr, der kan hjælpe med at mindske risikoen. Tal med din lokale cykelhandler om sikkerhedsudstyr til natkørsel.



ADVARSEL:

Reflekser kan ikke erstatte lygter. Cyklister er næsten usynlige for andre cyklister og bilister, hvis de ikke anvender de nødvendige lygter og udstyr med reflekser.

Hvis du cykler om natten, skal du tage alle de nødvendige forholdsregler for at gøre dig selv synlig, ved at bruge lygter og reflekser. Mangel på passende belysning kan medføre skade eller død.

Som en cyklist i bevægelse, er reflekserne designet til at reflektere lys fra biler og gadebelysning, for at gøre dig mere synlig i trafikken.



FORSIGTIG:

Kontroller jævnligt dine reflekser og deres montering for at sikre, at de er rene, sidder lige, er i god stand er sikkert fastgjort. Få din cykelhandler til at udskifte beskadigede reflekser, få dem justeret eller fastspændt, hvis de sidder skævt eller løst. Kontroller at du overholder alle lokale regler for kørsel om natten.

Se venligst de følgende anbefalinger:

- Køb og installer en dynamo eller batteridrevet for- og baglygte. Se den lokale lovgivning med hensyn til synlighed af for- og baglygte.
- Det er vigtigt at du bærer lyst, reflekterende tøj og tilbehør for at øge din synlighed. Der findes masser af passende reflekterende udstyr, som kan bæres: veste, armbånd, benbånd, striber på din hjelm, og blinkende lygter fastgjort til kroppen eller cyklen.
- Sørg for at hverken din beklædning eller eventuel bagage dækker for reflekser eller lygter.
- Sørg for at din cykel er udstyret med reflekser til kørsel ved daggry, i skumringen eller om natten.

Når du kører ved daggry, i skumringen eller om natten

- Kør langsomt.
- Undgå mørke områder og områder hvor der er tung eller hurtigkørende trafik.
- Undgå farlige veje.

Når du kører i tung trafik:

- Vær forudsigelig. Kør, så bilister kan se dig og forudse din kørsel.
- Vær opmærksom.
- Kør defensivt og forvent det uventede.
- Spørg din cykelhandler om kurser i trafiksikkerhed eller en god bog om cykler og trafiksikkerhed.



Tilpasning

Saddelposition

Korrekt sadeljustering er en vigtig faktor, hvis du vil have det bedste ud af din cykel. Hvis sadelpositionen ikke er behagelig for dig, skal du spørge din cykelhandler.

Sadler kan justeres i 3 retninger:

- Justering op og ned.
Sådan kontrolleres om sadelhøjden er korrekt:
 - »» Sæt dig på sadlen.
 - »» Sæt den ene hæl på pedalen.
 - »» Drej pedalarmen, indtil pedalen med din hæl er i nederste position, og pedalarmen er parallel med sadelpinden.

Hvis dit ben ikke er helt strakt, skal sadelhøjden justeres. Hvis dine hofte skal vippe for at få hælen til at nå pedalen, er sadlen for høj. Hvis du bøjer i knæet med din hæl på pedalen, er sadlen for lav. Når sadlen er sat i korrekt højde, skal du sørge for at sadelpinden ikke går ud af rammen ud over minimums- eller maksimumsmærkningen.



ADVARSEL:

Hvis sadelpinden går ud af rammen ud over minimums- eller maksimumsmærkningen, kan den knække, hvilket kan føre til at du mister kontrollen og styrter.

- Justering frem og tilbage – Sadlen kan justeres frem eller tilbage for at hjælpe dig til optimal position på cyklen. Bed din cykelhandler indstille sadlen optimalt.
- Justering af sadelvinkel – De fleste foretrækker en vandret sadel, men nogle vil have sadelnæsen vinklet lidt op eller ned. Din cykelhandler kan justere sadelvinklen.

BEMÆRK:

Små ændringer i sadelpositionen kan have en betydelig effekt på ydeevne og komfort. For at finde din bedste sadelposition skal du ændre placeringen ved at udføre flere små justeringer.

BEMÆRK:

Hvis din cykel har sadelpind med affjedring, bør du jævnligt bede din cykelhandler om at kontrollere den.



ADVARSEL:

Efter enhver justering af sadlen skal du sikre dig, at sadlens justeringsmekanisme er korrekt fastspændt, før du kører. En løs sadeltilspænding eller sadelpindbolt kan forårsage beskadigelse af sadelpinden, eller du kan miste kontrollen og styrte. Med en korrekt spændt sadeljusteringsmekanisme kan sadlen ikke bevæges i nogen retninger. Kontroller jævnligt at sadlen er korrekt spændt. Manglende kontrol kan medføre tab af kontrol og skade.

Cykelstyrets højde og vinkel



ADVARSEL:

Frempindens mærke for mindste indsættelse må ikke være synligt over kronrørets top. Hvis frempinden går ud over minimumsmærkningen, kan den knække eller beskadige styrrøret, hvorved du kan miste kontrollen og styrte.

BEMÆRK:

Enhver lokal cykelhandler kan også ændre vinklen på cykelstyret eller de forlængede greb.



ADVARSEL:

En utilstrækkeligt spændt frempindbolt, cykelstyrbolt eller fastgørelsesbolt til forlængede greb kan kompromittere styringen, hvorved du kan miste kontrollen og styrte. Stil dig med cyklens forhjul imellem dine ben og prøv at dreje cykelstyr/frempind.

Boltene er ikke spændt korrekt hvis du kan:

1. Dreje frempinden (i forhold til forhjulet),
2. Dreje cykelstyret (i forhold til frempinden), eller
3. Dreje de forlængere cykelstyr ender (i forhold til cykelstyret)



Hjul

Installation af forhjul med hjuludløseren



FORSIGTIG:

Hvis din cykel er udstyret med skivebremser, skal du passe på ikke at beskadige skiver, kalibre eller bremseklodser, når du sætter skiven i kaliberen. Aktiver aldrig en skivebremses bremsegreb, med mindre skiven er isat korrekt i kaliberen. Se også figur 4.B.

- Flyt hjuludløsergrebet, så det buer væk fra hjulet. Dette er positionen ÅBEN.
 - Med forgaflen pegende fremad isættes hjulet imellem forgaflens arme, så akslen falder godt på plads i indgrebene i forgaffelenderne. Hjuludløsergrebet skal være på cyklens venstre side.
 - Mens du holder hjuludløsergrebet i ÅBEN-positionen med din højre hånd, kan du spænde spændmøtrikken med din venstre hånd, indtil den er spændt til forgaffelenderne.
 - Mens du trækker hjulet godt op imod forgaffelendernes indhak og samtidig centrerer hjulets fælg i forgaflen, skal du flytte hjuludløsergrebet opad og dreje det til positionen LUKKET. Grebet er nu parallel med forgaflen og drejet mod hjulet. Med den korrekte styrke skal grebet afsætte et tydeligt indpræget mærke på forgaflens overflade.
- Hvis grebet ikke kan lukkes helt, så det er parallelt med forgaflen, skal du åbne grebet igen. Drej derefter spændmøtrikken mod uret en kvart omgang og prøv igen.
 - Aktiver bremsens udløsermekanisme igen for at gendanne den korrekte frigang imellem bremseklods og fælg. Drej hjulet rundt for at sikre dig, at hjulet er centreret i rammen og går fri af bremseklodserne, og tryk derefter på bremsegrebene for at sikre dig at de virker.



ADVARSEL:

Sikker fastgørelse af for- og baghjul kræver betydelig kraft. Hvis du kan lukke hjuludløsergrebet helt uden at skulle bruge flere fingre til det, og hvis grebet ikke efterlader et tydeligt indpræget mærke på forgaflens overflade, er tilspændingen ikke tilstrækkelig. Åben grebet, drej spændmøtrikken med uret en kvart omgang, og prøv igen.

Installation af baghjul med hjuludløseren

- Sørg for at bagskifteren stadig befinder sig i sin yderste position, i højeste gear.
- Træk bagskifteren tilbage med din højre hånd.
- Flyt udløsergrebet til ÅBEN-positionen. Grebet skal være på den ene side af hjulet, som er modsat gearret og friløbstandhjulet.
- Sæt kæden på det mindste friløbstandhjul. Sæt dernæst hjulet op og tilbage i stellet indhak, og træk det helt ind i indhakkene.
- Spænd udløsergrebets spændmøtrik, til med fingrene og drej så grebet mod cyklens forende, indtil det er parallelt med stallets baggaffel og vender imod hjulet. Fastspændingen er tilstrækkelig når du skal bruge flere fingre rundt om stellet for at lukke udløsergrebet, og grebet skal efterlade et tydeligt indpræget mærke på stallets overflade.

Bremser: Fælgbremser og skivebremser

Kørsel med fejljusterede bremser eller slidte bremseklodser er farligt og kan resultere i alvorlige ulykker eller dødsfald. Bremser du for hårdt eller for pludseligt kan du låse hjulene, hvilket kan føre til at du mister kontrollen og styrter. Pludselig eller overdriven brug af forbremsen kan kaste cyklisten hen over cykelstyret, hvilket kan resultere i alvorlige ulykker eller dødsfald.

Nogle cykelbremser som f.eks. skivebremser og hånd-fælgbremser er ekstremt stærke. Vær specielt opmærksom når du bruger dem. Skivebremser kan blive meget varme, hvis der bremses kraftigt. Vær forsigtig ikke at røre ved skivebremsen, før den har fået rigeligt tid til at køle af. Se producentens instruktioner vedrørende betjening og vedligeholdelse af bremserne eller kontakt din cykelhandler.

Bremseredskaber og funktioner

Det er meget vigtigt at lære og huske, hvilket bremsegreb der styrer hvilken bremse. Du modtager din cykel konfigureret, så højre bremsegreb styrer bagbremsen. Venstre bremsegreb styrer forbremsen. Sørg for at du kan nå og aktivere bremsehåndtagene.

BEMÆRK:

I England og Japan styrer højre bremsegreb forbremsen, og venstre bremsegreb styrer bagbremsen. Alle bremser bør justeres i henhold til lokale regler.

Sådan virker bremserne

En fælgbremse på en cykel fungerer ved at skabe friktion imellem bremsefladerne – som regel bremseklodser og hjulets fælg. Du kan sikre, at du har størst mulig friktion ved at holde fælg og bremseklodser rene og fri for snavs, fedt, voks eller lignende. En anden vigtig cykelbremse er skivebremsen. Installation af skivebremser kræver specielle anordninger og nav til monteringer af skivebremser på stel og gafler. Disse bremser er små og virker ved hjælp af bremseklodser, der presser på begge sider af en lille skive, der er monteret på hvert hjul. Skivebremser er ganske modstandsdygtige overfor vejrlig, og de giver god bremseevne på stejle bakker eller i vådt føre.

Bremser er designet til at styre din fart, og ikke blot til at standse cyklen. Maksimal bremsestyrke for hvert hjul findes ved punktet lige før hjulet "blokerer" (stopper sin rotation) og begynder at skride. Når dækket skrider, mister du faktisk det meste af standseevnen, og du mister fuldstændigt din kontrol over retningen.

BEMÆRK:

Sørg for at forhindre, at der kommer olie eller smøremidler på bremseklodserne eller på cyklens fælges bremseflader. Du bør kun udskifte bremseklodser med nogle, som er autoriseret fra fabrikken.

Gearskifte

Din cykel med flere gear har enten udvendigt gear, indvendigt gear eller, i visse specielle tilfælde, en kombination af begge.

Sådan virker gearet

Hvis din cykel har udvendigt gear, har gearskiftemekanismen:

- »» Et sæt bagerste tandhjul med friløb.
- »» En bagskifter.
- »» Som regel en forskifter.
- »» En eller to gearskiftere.
- »» En, to eller tre forreste gear med tandhjul.
- »» En kæde.

Skifte gear

Der er forskellige typer gearskiftere: vippegreb, drejegreb, triggere, kombinationsskift/bremsegreb og trykknapper. Bed din cykelhandler om at forklare dig, hvilken type gearskifter din cykel har, og hvordan de virker.

Et nedskift er et skift til et "lavere" eller "langsommere" gear, et, der er lettere at træde. Et opskift er et skift til et "højere" eller "hurtigere" gear, et, der er sværere at træde. Du kan vælge et gear, der gør det lettere at cykle på en bakke, ved at skifte ned på en af to måder: skift kæden ned (gearet "hopper" til et mindre gear på forreste klinge) eller skift kæden op (gearet "hopper" til et højere gear på bagerste klinge). På denne måde flytter et nedskift på bagerste klinge faktisk kæden til et større tandhjul. Som huskeregel kan man tænke på, at man skifter gearet imod cyklens midterlinje for at accelerere og bestige en bakke, og dette kaldes et nedskift. Man flytter kæden væk fra cyklens midterlinje for at få høj fart, og dette kaldes et opskift.

Uanset om man ned- eller opskifter, er cyklens gearsystem designet således, at det kræver, at man kører kæden fremad under lettere tråd, mens man skifter.

BEMÆRK:

En skifter vil kun skifte gear når du træder fremad.

Gearskift med bagskifter

Højre gearskifter styrer bagskifteren. Bagskifterens funktion er at flytte kæden fra en gearklinge (tandhjul) til en anden. De mindre tandhjul på bagerste klingsæt giver større gearingsforhold. Et tråd ved højere gear kræver større trædekraft, men du kommer længere ved hver pedalomdrejning. De større tandhjul giver lavere gearingsforhold. De kræver mindre trædekraft, men du kommer en kortere afstand ved hver pedalomdrejning. Der er to stilleskruer eller begrænserskruer på bagskifteren, som begrænser bagskifterens vandring. Spændes bagskifterens justeringsskruer til højt gear, forhindres kæden i at skifte af det lille (høje) tandhjul på bagakslen. Spændes bagskifterens justeringsskruer til lavt gear, forhindres kæden i at skiftes af det store (lave) tandhjul på bagakslen. Flyttes kæden fra et lille tandhjul på gearet til et større tandhjul, foretages et nedskift. Flyttes kæden fra et lille tandhjul foran til et større tandhjul, foretages et opskift. For at få skifteren til at flytte kæden fra et tandhjul til et andet, skal man træde pedalen fremad.

Gearskift med forskifter

Forskifteren, som styres af venstre gearskifter, flytter kæden imellem tandhjulene foran. Skiftes kæden til et mindre tandhjul, bliver det lettere at træde (et nedskift). Skiftes til et større tandhjul, bliver det sværere at træde (et opskift). Der er 2 (to) justeringsskruer på forskifteren. Den ene bruges til at begrænse forskifteren i skift opad imod et større tandhjul, der er sværere at træde, og forhindrer kæden i at "overskifte". Den anden justeringsskrue begrænser vandringen af forskifteren imod et mindre tandhjul, der er lettere at træde, og forhindrer kæden i at "underskifte", så kæden falder af.



ADVARSEL:

Skift aldrig en gearskifter til største eller mindste tandhjul, hvis gearskifteren ikke skifter jævnt. Skifteren kan være ude af justering, og kæden kan sætte sig fast, hvilket kan føre til at du mister kontrollen og styrter.

Hvilket gear skal jeg køre i?

Kombinationen af stor bagklinge og lille forklinge er til de stejleste bakker. Kombinationen af en lille bagklinge og stor forklinge er til den højeste fart. Det er ikke nødvendigt at skifte et gear ad gangen. Prøv i stedet at finde et "startgear", som passer dig godt – et gear, som er stort nok til at du kan starte sikkert – og prøv dig frem med opskift og nedskift for at få en fornemmelse af de forskellige gearkombinationer.

Øv dig først i at skifte gear på steder uden forhindringer, farer og anden trafik, indtil du er blevet fortrolig med gearskiftet. Lær at mærke, hvornår du har behov for at skifte gear, og skift til lavere gear før bakken bliver for stejl. Hvis det er svært at skifte gear, kan det skyldes behov for mekaniske justeringer. Få hjælp hos din cykelhandler.

Sådan virker et indvendigt gearskifte

Hvis din cykel har indvendigt gear, har gearskiftmekanismen:

- »» Et 3, 5, 7, 8 eller muligvis 12-trins indvendigt gear.
- »» En, eller nogle gange to, gearskiftere.
- »» Et eller to gearkabler.
- »» Et fortandhjul, kaldet klingen
- »» En kæde

Gearskift med indvendigt gear

At skifte et indvendigt gear er ganske enkelt et spørgsmål om at flytte skifteren til den position, der varer til det ønskede gear. Når du har flyttet skifteren til den ønskede position, skal du lette trykket på pedalerne for at lade gearskiftet finde sted.

Hvilket gear skal jeg køre i?

Det numerisk laveste gear (1) er til de stejleste bakker. Det numerisk højeste gear (3, 5, 7 eller 12, afhængig af antallet af indvendige gear) er til den højeste hastighed.

Kæder

Cykler med et eller tre gear samt mange IGH-cykler (cykler med indvendigt gear), har en "1/2 x 1/8" kæde med et samleled.

Ved genmontering af en "1/2 x 1/8" kæde vendes cyklen med bunden i vejret, og efter genmontering af kæden trækkes baghjulets aksel bagud. Når kæden roterer skyldes eventuelle "spændte steder" eller "løst sted" et kædehjul, som ikke er helt rundt. Juster kæden, så den ikke er løs, når kæden er på et af sine "spændte steder".

Cykler med gearskiftere bruger en smallere "1/2 x 3/32" kæde, uden samleled. Med en "1/2 x 3/32" kæde er det som regel nødvendigt at bruge et specialværktøj til at skubbe en ledpal ud af kæden, for at adskille den og fjerne ledet. Der er mange måder at måle kæden for at konstatere, om den er for slidt. Der findes nogle glimrende indikatorer for kædeslitage til salg hos cykelhandleren. Da kæden drejer meget mere på bageste tandhjul end på foreste klinge, skal du være opmærksom på, at når du skifter en kæde, der er slidt, skal du muligvis også udskifte bagtandhjulet eller friløbshjulet.

Pedaler

- Tå-clips og remme er en måde at holde dine fødder korrekt placeret på pedalerne. Tå-clips placerer fodballen over selve pedalen, hvilket giver maksimal kraftoverførsel. Tå-remmen holder foden fastspændt igennem hele pedalens rotationscyklus. Tå-clips og remme fungerer mest effektivt med cykelsko, designet til brug med tå-clips. Du bør vænne dig til at bruge tå-clips, før du kører ud i trafikken.

- Pedaler uden clips (nogle gange kaldet klik pedaler) er en anden måde, hvorpå fødderne holdes på plads i korrekt position for at få maksimal kraftoverførsel. De har en plade, kaldet en "kile" på skosålen, som klikker ind i en passende fjederanordning på pedalen. De kan kun tages af og på i en bestemt bevægelse, og det kræver øvelse, inden man vænner sig til det.

Transportere din cykel

Alle foldecykler med 16- og 20-tommers hjul kan transporteres ved hjælp af de metoder, der er beskrevet i afsnit a, b, c og d nedenfor. Cykler med 24- og 26 tommer hjul samt landevejscykler med 700c-hjul er sværere at transportere, og de passer ikke ind i offentlige transportmidlers bagagehylder. Anvendelse af metoder i afsnit c og d nedenfor er naturligvis ikke noget problem. Vi anbefaler en nylontaske til kort og mellemlang transport. Ved længere transport bør cykler med 24- og 26-tommer hjul samt 700 c landevejscykler pakkes i en fast rejsetaske.



A

Bære

Det er ganske let at bære en foldecykel med 16- til 20-tommer hjul over korte til mellemlange afstande. Ved Jetstream-cykler med affjedring skal du sørge for at have den sorte nylonrem, der fulgte med din cykel, til at spænde hjulene sammen med. Tag ganske enkelt fat i cyklen, og bær den ved sadlen. Når du skal træde over noget, gå om bord i en bus, tog, fly eller lægge cyklen på en bagagehylde, skal du løfte cyklen. I de tilfælde, hvor du rejser og vil have din cykel med dig, er det rart at vide, at cyklen er klar, når du er det!



B

Rulle

En meget lettere og mere effektiv måde at transportere din cykel med 16- til 20- tommer hjul er at rulle den på sine hjul.

Husk at Jetstream-forgaffel og stel skal være bundet sammen, så hjulene kan rulle. Hæv foldecyklens sadelpind og sadel ca. 305 mm, og vip den foldede cykel imod dig. Skub dernæst ganske enkelt cyklen fremad. Denne transportmetode er perfekt til transport fra parkeringspladser til en bus, tog eller lufthavnsterminal og gå fra rå asfalt eller indkørsler til glat granit eller flisebelægning.



C

Taske

Dette er en ren og effektiv metode til at pakke og bære enhver cykel fra Dahon. Stil ganske enkelt den sammenfoldede eller sammenpakkede cykel på den åbne transporttaske på gulvet. Der er rummelige indvendige lommer til dele, der skal afmonteres som f.eks. pedaler eller til værktøj, du kan få brug for senere. Det fremstår som en nydelig pakke, når taskens sider trækkes op, og håndtaget/skulderremmen spændes. Hele sammenpakningen tager kun få sekunder. Den er perfekt til at bære din cykel i ethvert offentligt transportmiddel eller at transportere den i en bil. Tasken er dog ikke godkendt til check-in på fly.



D

Rejsetaske

For mange foldecykler er en halvhård rejsetaske en perfekt løsning til lange distancer. De fungerer fint i ethvert offentligt transportmiddel. Mange rejsetasker er tilstrækkeligt sikre til at modstå den største sikkerhedsmæssige udfordring for bagage, nemlig check-in i en lufthavn. Du kan finde rejsetasker, der er store nok til de fleste cykler med 16-, 20- og 24-tommer hjul. Når du bærer cykler med 26-tommer hjul, skal hjulene dog afmonteres.



Service



ADVARSEL:

Teknologiske fremskridt har gjort cykler og deres komponenter mere komplekse, og udviklingens hastighed øges. Det er umuligt i denne manual at give alle de nødvendige oplysninger til korrekt at reparere og/eller vedligeholde din cykel. For at minimere risikoen for ulykker og skader er det kritisk, at du får foretaget reparationer eller vedligeholdelse, der ikke er specifikt beskrevet i denne manual, hos din cykelhandler. Lige så vigtigt er det, at dine individuelle behov for vedligeholdelse af din cykel bestemmes af alt fra din cykelstil til geografiske placering. Henvend dig til din cykelhandler for at hjælpe dig med at bestemme dine behov for vedligeholdelse af din cykel.



ADVARSEL:

Mange opgaver i forbindelse med vedligeholdelse og reparation af din cykel kræver specialviden og -værktøjer. Foretage ingen justeringer eller vedligeholdelse på din cykel, med mindre du har lært, hvordan du udfører dem korrekt. Forkert justering eller vedligeholdelse kan resultere i beskadigelse af cyklen eller i en ulykke, der kan forårsage alvorlige skade eller dødsfald.

Serviceintervaller

Nogen service og vedligeholdelse kan og bør foretages af ejeren og kræver ingen specialværktøjer eller -viden ud over det, der er beskrevet i denne manual. Følgende er eksempler på vedligeholdelse, du selv bør foretage. Alle andre service-, vedligeholdelses- og reparationsopgaver bør foretages på et passende udstyret værksted af en kvalificeret cykelmekaniker ved brug af det korrekte værktøj samt procedurer, der er specificeret af producenten.

Tilkøringsperiode

Din cykel vil holde længere og fungere bedre, hvis du kører den til, før du kører den hårdt. Styrekabler og hjuleger kan strække sig eller "sætte sig", når en ny cykel anvendes for første gang, og det kan kræve genjustering hos din cykelhandler. Din Mekaniske Sikkerhedskontrol vil hjælpe dig med at identificere nogle ting, som kræver genjustering. Selv om alting ser fint ud for dig, er det dog bedst at tage cyklen med til cykelhandleren til kontrol. Forhandlerne foreslår typisk et kontrolbesøg efter 30 dage. En anden måde at vurdere, hvornår det er tid til den første kontrol, er at tage cyklen med efter tre til fem timers hård off road-brug eller omkring 10 til 15 timers vejkørsel eller mere rolig off-road-brug. Hvis du dog tror, at der er noget galt med cyklen, skal du dog tage den med til cykelhandleren, før du kører på den igen.

Efter hver lange, hårde tur

Hvis cyklen har været udsat for vand eller sand, eller seneste for hver 160 km, skal den tørres ren, og kæden skal smøres let med et tørt Teflon smøremiddel eller en syntetisk kædeolie. Tør dernæst overskydende olie af (vigtigt). Langtidsholdbar smøring afhænger af klimaet. (Varmt eller koldt, fugtigt eller tørt). Til generel smøring af cyklen foreslår Dahon at bruge en letvægts mineralbaseret olie, der er almindeligt tilgængeligt hos de fleste cykelhandlere eller byggemarkeder. Hvis du har spørgsmål, så spørg din cykelhandler. Et forkert smøremiddel kan beskadige de malede overflader.

Efter hver lange, hårde tur eller efter 10 til 20 timers kørsel

Træk forbremsen og rok cyklen frem og tilbage. Hvis du mærker at den giver sig ved hver bevægelse fremad eller bagud, har du muligvis et løst kronrør. Løft forhjulet fra jorden, og sving de fra side til side. Hvis du fornemmer nogen træghed eller ujævnhed i styringen, har du muligvis et spændt kronrør. Tag fat i en pedal og rok den mod og væk fra cyklens midterlinje - gentag med den anden pedal. Føles noget løst? Hvis noget sidder løst, så få din cykelhandler til at se på det.

Kig på bremseklodserne. Begynder de at se slidte ud, eller berører de ikke fælgen midt på? Måske er det tid til at få cykelhandleren til at justere eller udskifte dem. Kontroller forsigtigt styrekablerne og kabelholderne. Er der rust? Knæk? Er de flosset? Er de det, skal du få din cykelhandler til at udskifte dem. Tryk hvert modsat par eger sammen med tommel- og pegefinger. Føles de ens? Hvis de føles løse, skal du få cykelhandleren til at kontrollere hjulet. Kontroller, at alle dele og tilbehør stadig er fastspændte, og spænd dem, hvis de ikke er det. Når det er nødvendigt at udskifte reservedele, skal du sørge for, at du bruger godkendte reservedele fra din lokale Dahon cykelhandler. Kontroller stellet, specielt i området omkring alle rørsamlinger, cykelstyret, frempind og sadelpind og se efter dybe ridser, revner eller fejlfarvning. Dette er tegn på stressforårsaget metaltræthed, og viser, at komponenten er udslidt og skal skiftes.



ADVARSEL:

Som alle mekaniske enheder bliver en cykel og dens komponenter udsat for slitage og påvirkninger. Forskellige materialer og mekanismer slides med forskellig hastighed og har forskellige livscyklus. Hvis livscyklus for en komponent overskrides, kan komponenten pludselig bryde sammen, hvilket forårsager alvorlige skader eller dødsfald for rytteren.

Ridser, revner, flossethed og fejlfarvning er tegn på stressforårsaget metaltræthed, og viser, at komponenten er udslidt og skal skiftes. Materialerne og håndværket, der er lagt i din cykel eller på dens individuelle komponenter, kan være dækket af en garanti i et angivet tidsrum af producenten. Dette er dog ingen garanti for, at produktet vil holde i garantiperioden. Produktlevetid er ofte afhængig af din form for kørsel, samt den behandling, du udsætter cyklen for. Cyklens garanti antyder ikke, at cyklen ikke kan gå i stykker eller at den vil holde for evigt. Den betyder blot at cyklen er dækket i henhold til garantiens betingelser.

Garanti

Dahons reklamationsret

Der gælder 2 års reklamationsret på Dahon foldecykler i henhold til gældende dansk købelov. Den er kun gyldig i det land cyklen er købt. Følgende er ikke dækket af reklamationsretten:

- normal slitage
- forkert samling
- opfølgende vedligeholdelse
- installation af dele eller tilbehør (der ikke oprindeligt er tiltænkt eller kompatibel med cyklen på salgstidspunktet)
- skader eller fejl forårsaget af ulykker,
- fejlbrug
- misligholdelse
- ændringer på stel, gaffel eller komponenter

Opgradering af garanti

Garantien på stel, cykelstyrpind og stiv gaffel kan opgraderes, hvis den oprindelige ejer udfylder den online registreringsformular. For at aktivere din Dahon garanti, skal du registrere dig på www.dahonbikes.com du vil modtage en e-mail der bekræfter din registrering, som sammen med din originale kvittering fungerer som bevis på ejerskab for fremtidige sager vedrørende garanti. Eksklusioner reklamationsretten gælder også for den udvidede garanti.

Eksklusioner

- For alle city, landevejs- eller trekking-cykler, skader, forårsaget af kommerciel brug, ulykke, forkert brug, hærværk, misligholdelse eller fra alt andet end normal og almindelig brug af produktet.

Sådan foretager du en henvendelse vedrørende garanti

For at lave en henvendelse vedrørende reklamation eller garanti, skal du præsentere den originale købskvittering til det sted du købte cyklen. Hvis dette ikke er muligt, skal du kontakte din lokale forhandler. Hvis du har brug for yderligere assistance, besøg vores hjemmeside, www.dahonbikes.com, hvor du vil finde kontaktoplysninger for dit område, hvor en af vores repræsentanter med glæde vil hjælpe dig.

BEMÆRK:

Et garantiregistreringskort skal være udfyldt og modtaget af Dahon, før en opgraderet garantihenvendelse kan behandles. Den cykelhandler, hvorfra du købte cyklen, vil kontakte Dahon for at bestemme, om de nødvendige reparationer er dækket af garantien. Denne garanti påvirker ikke kundens rettigheder. Hvor det er relevant, har lokale love prioritet over denne kontrakt.

Tilspændingsmomenter

Cykelstyr, kronrør, sadel & sadelpind			
Komponent	l•lbs	Newton Meter (Nm)	kgf•cm
Dahon stor sekskant kronrør skrue (10mm)	52~87	6.8~11.3	60~100
Dahon cykelstyrpind låseskrue (6mm)	87	11.3	100
Frempind styrrørets fastgørelsesbolte. Gevindfrit kronrør	115~145	13~16.4	132~167
Dahon Gevindfrit frit justerbare frempind cykelstyrbeslag	44~53	5~6	51~61
Dahon Gevindfrit frit justerbare frempind bag frempindbeslag	62~71	7~8	71~82
Frempind cykelstyr beslag 1 eller 2 fastgørelsesbolt	175~260	19.8~29.4	201~299
Frempind cykelstyr beslag 4 fastgørelsesbolte	120~145	13.6~16.4	138~167
MTB forlængede greb, rustfrit stål	144	16.3	164
MTB forlængede greb, magnesium	70	7.9	81
Sadelskinne fastgørelsesbolt	156.3~182.3	18.0~21.0	180~210
Kore I-beam skinnebeslag	85	9.6	98
Frempind skrue	156.3~199.7	18~23	180~230
Frempind indvendig skrue	78.1~112.8	9~13	90~130

Fælgbremser & skivebremser

Komponent	i•lbs	Newton Meter (Nm)	kgf•cm
Bremsegreb - MTB type	53~60	6~6.8	61~69
Bremsegreb - drop bar type (inkl. STI & ERO typer)	55~80	6.2~9	63~92
Skive rotor til gear (M5 bolte)	18~35	2~4	21~40
Skive rotor til gear (M965 rotor låsering)	350	39.5	402.5~
Skive rotor til gear (Avid)	55	6.2	63
Kaliberbøjle	55~70	6.2~7.9	63~81

Kranksæt, krankgennemføring og pedalområde

Komponent	i•lbs	Newton Meter (Nm)	kgf•cm
Pedal i krank	307	34.7	353
Krank-bolt – inkl. kærvttype og kvadratspindler	300~395	33.9~44.6	345~454
Krank-bolt - one key release	44~60	5~6.8	51~69
Krank-bolt - one key release (Truvativ)	107~125	12.1~14.1	123~144
Krankgennemføring, justerbar type	610~700	68.9~79.1	702~805
Krankgennemføring, cartridge type	435~610	49.1~68.9	500~702

For- og bag gearhjul; QR og aksler med møtrik

Komponent	i•lbs	Newton Meter (Nm)	kgf•cm
Freehub body	305~434	34.5~49	35~499
Kassetetandhjul låsering; Skivebremse låsering	260~434	29.4~49	299~499
Forakselbolt	180	20.3	207
Bagakselbolte til stel (ikke hjuludløser)	260~390	29.4~44.1	299~449

Cykelstyr, kronrør, sadel og sadelpind

Komponent	i•lbs	Newton Meter (Nm)	kgf•cm
BAB nedre stelkobling	35	4	40
BAB øvre sadel fastgørelsesbolt	35~55	4~6.2	40~63
BB mellemsadelpind fastgørelsesbolt	35~55	4~6.2	40~63
Støtteben monteringsbolt	60	6.8	69
H2O Cage monteringsskrue	25~35	2.8~4	29~40
Stel for og bag bagagebolt moment	25~35	2.8~4	29~40
Skærm til stel monteringsbolt moment	50~60	5.6~6.8	58~69

Formler til konvertering til andre momentangivelser:

$$\text{i•lb} = \text{ft•lb} \times 12$$

$$\text{i•lb} = \text{Nm} \times 8,851$$

$$\text{i•lb} = \text{kgf•cm} / 1,15$$



Hovedkvarter

Dahon North America INC.
833 Meridian Street
Duarte CA 91010
+1 800 442 3511

Dahon Europe

No.1 P.O. Box 17,
Goliamokonarsko Shosse Str.
Tsaratsovo Village, 4027, Bulgarien
+359 32335 598

BRUGERMANUAL

Dahon Technologies, Ltd.

Dahon Bldg, Furong 6th
Rd., Shajing
Shenzhen, 518125, P.R.C
+86 755 27249136

Distributør Danmark

Olympic PS
Tværvej 2
6640 Lunderskov
Tlf.: 75 58 57 00
olympic@olympic-as.dk

www.dahonbikes.com

© 2012 Dahon North America